

## KDC-BT47SD

### РАДИОПРИЕМНИК С КОМПАКТ-ДИСКАМИ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVC KENWOOD Corporation

Перед чтением данной инструкции нажмите на кнопку ниже и проверьте на сайте, является ли ваша инструкция последней версией.  
<http://manual.kenwood.com/edition/im349/>



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Безопасность</b>	<b>2</b>	<b>Операция настройки громкой связи</b>	<b>18</b>
Обслуживание		Вызов	
<b>Подготовка</b>	<b>3</b>	Голосовой набор номера	
Подключение и отключение передней панели		Прием вызова	
Перенастройка устройства		Во время вызова	
Пульт дистанционного управления		Ожидание вызова	
<b>Основные операции</b>	<b>4</b>	Сброс сообщения о разъединении	
<b>Начало работы</b>	<b>6</b>	Загрузка телефонной книги	
Отмена демонстрации функций дисплея		<b>Прослушивание аудио по Bluetooth</b>	<b>21</b>
Установка демонстрационного режима		Выбор повторного воспроизведения	
Настройка часов		Выбор произвольного воспроизведения	
Начальные настройки перед выполнением операций		Переключение между устройствами Bluetooth	
<b>Прослушивание радио</b>	<b>8</b>	<b>Настройка Bluetooth</b>	<b>22</b>
Изменение настроек режима [SETTINGS]		Регистрация устройства Bluetooth (объединение в пару)	
<b>Прослушивание с других внешних устройств</b>	<b>9</b>	Выбор устройства Bluetooth	
<b>Прослушивание диска/ USB-устройства/ SD/ iPod</b>	<b>10</b>	Проверка регистрации устройства Bluetooth	
Начало воспроизведения диска		Настройка Bluetooth	
Начните воспроизведение с устройства USB или iPod		<b>SMS (Служба коротких сообщений)</b>	<b>26</b>
Удаление устройства USB или iPod		Загрузка SMS	
Начните воспроизведение с карты SD		Отображение SMS	
Извлечение карты SD		Настройка обратного сообщения	
Выбор повторного воспроизведения		Создание исходного сообщения	
Выбор произвольного воспроизведения		Настройка SMS	
Воспроизведение всего в произвольном порядке		<b>Настройки функций</b>	<b>28</b>
Выбор папки, дорожки или файла		<b>Использование пульта дистанционного управления (KCA-RC405 ; дополнительная принадлежность)</b>	<b>30</b>
Поиск по алфавиту для iPod		Датчик дистанционного управления	
Выбор режима настройки приложения и iPod		Замена батареи пульта дистанционного управления	
Изменение настроек режима [SETTINGS]		Операция настройки громкой связи	
<b>Начало работы с Bluetooth</b>	<b>16</b>	Настройка прямого доступа к источнику "TUNER"	
Функция быстрого соединения		Прямой поиск музыкального произведения на "USB"/ "SD"/ "CD"	
Регистрация с устройств Bluetooth (быстрое соединение)		<b>Установка и подключение</b>	<b>32</b>

**Устранение проблем** **37**

**Технические характеристики** **39**

# Безопасность

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остановите автомобиль перед началом работы с устройством.

## Важные замечания..

- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства.
- **Осторожно:** Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля. Слишком высокая громкость во время вождения может стать причиной аварии.
- **Конденсация:** Если автомобиль оборудован установкой для кондиционирования воздуха, возможна конденсация влаги на оптической линзе. Это может приводить к ошибкам при чтении диска. В этом случае извлеките диск и дождитесь испарения влаги.
- Рисунки, содержащиеся в данном руководстве, являются примерами, необходимыми для создания более четкого представления об использовании элементов управления. Поэтому элементы, изображенные на рисунках, могут отличаться от элементов действительного оборудования.
- В случае возникновения проблем при установке обратитесь к дилеру компании Kenwood.
- При приобретении внешних устройств уточните у дилера компании Kenwood, являются ли эти компоненты совместимыми с данной моделью и данным регионом.

## Обслуживание

**Чистка устройства:** В случае загрязнения протрите панель сухой силиконовой или иной мягкой тканью. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к повреждению монитора или устройства.

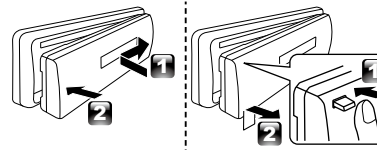
**Очистка разъема:** Если разъем между устройством и передней панелью загрязнен, функционирование устройства может быть нарушено. Снимите переднюю панель и аккуратно прочистите разъем с помощью ватной палочки.



Разъем (на тыльной стороне передней панели)

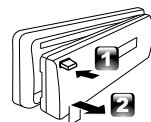
# Подготовка

## Подключение и отключение передней панели

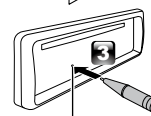


- Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей, избыточных температур или высокой влажности. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания воды.
- После снятия передней панели храните ее в чехле.
- Передняя панель является прецизионным устройством, и ее можно повредить механически.
- Во избежание загрязнения не прикасайтесь к выводам и передней панели устройства и пальцами.

## Перенастройка устройства



Если устройство не функционирует надлежащим образом, нажмите кнопку Reset (Сброс).



Кнопка сброса

После нажатия кнопки сброса устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.

## Пульт дистанционного управления

**KDC-BT47SD** можно управлять на расстоянии с помощью приобретаемого отдельно пульта дистанционного управления.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- Словесный товарный знак "Bluetooth" и логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией JVC Kenwood Corporation лицензировано. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

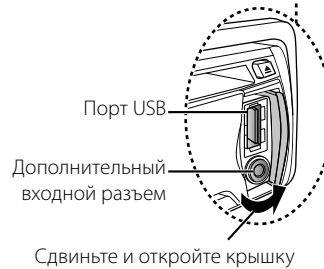
# Основные операции



Снимите переднюю панель

Следующий индикатор загорается, когда...

- ST** : получен стереофонический сигнал.
- RDS** : доступна служба Radio Data System.
- TI** : включена функция информирования о дорожной ситуации.
- IN** : диск находится в устройстве.
- ATT** : Ослабление звука.
- EQ** : Для настройки **[PRESET EQ]** установлен режим EQ, отличный от **[NATURAL]**. (стр. 28)
- B.BOOST** : Элемент **[BASS BOOST]** установлен на **[LV1]**, **[LV2]** или **[LV3]**. (стр. 28)
- Q** : Указывает на то, что выбран режим поиска музыки.
- BT** : Состояние соединения сотового телефона с модулем Bluetooth.



При нажатии и удерживании следующих кнопок...

Основной блок	Общие операции
<b>SRC</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Включение.</li> <li>■ Выключение при нажатии и удерживании.</li> <li>■ Выбор доступных источников (TUNER, BT AUDIO, USB или iPod, SD, CD, AUX, STANDBY), если питание включено.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если источник готов, начинается воспроизведение.</li> <li>• "iPod", "SD" и "CD" можно выбрать, только когда подключено устройство iPod, вставлены карта SD или диск.</li> </ul> </li> </ul>
Ручка регулировки громкости (поворот)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Настройка уровня звука.</li> <li>■ Выбор элементов.</li> </ul>
Ручка регулировки громкости (нажатие)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подтверждение выбора.</li> <li>■ Переход к настройкам <b>[FUNCTION]</b>.</li> <li>■ При нажатии и удерживании начинается распознавание голоса из сотового телефона.</li> </ul>
<b>Q</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выбор диапазонов частот (FM1/ FM2/ FM3) или MW/ LW, когда "TUNER" выбран в качестве источника.</li> <li>■ Перехода в режим поиска музыки.</li> </ul>
<b>1 (-) / 2 (+)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выбор предыдущей/следующей папки.</li> </ul>
<b>6 (▶ II)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Пауза/возобновление воспроизведения диска/ USB-устройства/ SD/ iPod/ Bluetooth аудиоплеера.</li> </ul>
<b>◀▶</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Поиск радиостанции.</li> <li>■ Выбор дорожки/файла.</li> <li>■ Быстрая перемотка дорожек/файлов вперед или назад при нажатии и удерживании.</li> </ul>
<b>SCRL DISP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Изменение отображаемой информации.</li> <li>■ Прокрутка отображаемой информации при нажатии и удерживании.</li> <li>■ В случае нажатия и удержания во время отображения часов включается режим настройки часов. (стр. 6)</li> </ul>
<b>☎</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вход в режим Bluetooth. (стр. 18)</li> <li>■ Нажмите для ответа на входящий вызов.</li> <li>■ При нажатии и удерживании выполняется вход в режим быстрого соединения Bluetooth. (стр. 16)</li> </ul>
<b>↶</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Возврат к предыдущему элементу.</li> <li>■ Выход из режима настроек.</li> <li>• Нажатие и удерживание <b>↶</b> на основном блоке приведет к выходу из режима настройки.</li> </ul>

# Начало работы

## Отмена демонстрации функций дисплея

Демонстрация функций дисплея всегда включена, если пользователь не отменил ее.

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

### 1 Нажмите ручку регулировки громкости.

В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].

### 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз для подтверждения.

Отображается надпись [DEMO OFF].

■ Если в течение 15 секунд не выполнена ни одна операция или если пользователь повернул ручку регулировки громкости для выбора значения [NO] в действии 2, появляется сообщение [DEMO MODE] и начинается демонстрация функций дисплея.

## Установка демонстрационного режима

### 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].

### 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DEMO MODE], а затем нажмите ее для ввода.

### 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [ON] или [OFF].

Если выбрано значение [ON] и в течение 20 секунд не выполнена ни одна операция, начнется демонстрация функций дисплея.

### 4 Удерживайте нажатой кнопку ↵ для завершения процедуры.

## Настройка часов

### 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].

### 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.

### 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее для ввода.

### 4 Поверните ручку громкости для выбора [CLOCK ADJUST], а затем нажмите для ввода. На экране мигает поле часов.

### 5 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения часов, а затем нажмите ее для настройки значения минут. На экране мигает поле минут.

### 6 Поверните ручку регулировки громкости для регулировки значения минут, а затем нажмите ее для подтверждения.

Нажмите |◀◀/▶▶| для перехода между настройками часов и минут.

### 7 Удерживайте нажатой кнопку ↵ для завершения процедуры.

## Начальные настройки перед выполнением операций

### 1 Нажмите кнопку ⏻ SRC для перехода в режим [STANDBY].

### 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].

### 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [INITIAL SET], а затем нажмите ее для ввода.

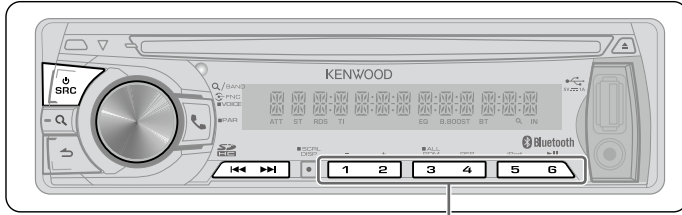
### 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.

Элементы, доступные для выбора, см. в следующей таблице.

### 5 Удерживайте нажатой кнопку ↵ для завершения процедуры.

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
PRESET TYPE	<b>NORMAL</b> *: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; <b>MIX</b> : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	<b>ON</b> */ <b>OFF</b> : Включение/выключение сигнала нажатия клавиш.
RUSSIAN SET	<b>ON</b> : Отображается на русском языке (если применимо). (Имя папки/ имя файла/ название композиции/ имя исполнителя/ название альбома/ пользовательское сообщение SMS) ; <b>OFF</b> *: Отмена.
P-OFF WAIT	Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. ---- : Отмена ; <b>20M</b> *: 20 минут ; <b>40M</b> : 40 минут ; <b>60M</b> : 60 минут
BUILT-IN AUX	<b>ON</b> *: Включение варианта "AUX" при выборе источника. Вывод звука с подключенного внешнего устройства осуществляется через динамики автомобиля. ; <b>OFF</b> : Отключение варианта "AUX" при выборе источника.
CD READ	<b>1</b> *: Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска. ; <b>2</b> : Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.
SP SELECT	<b>OFF</b> */ <b>5/4/ 6 × 9/6</b> / <b>OEM</b> : Выбор размера динамика для обеспечения оптимальной производительности.
F/W UP xx.xx	<b>YES</b> : Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; <b>NO</b> *: Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>

# Прслушивание радио



- Нажмите и удерживайте, чтобы запомнить текущую станцию.
- Быстро нажмите, чтобы вызвать сохраненную радиостанцию.

- 1 Нажмите кнопку **SRC** для выбора источника "TUNER".
  - 2 Нажмите кнопку **Q** несколько раз для выбора диапазона частот (FM1, FM2, FM3, MW/LW).
  - 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы выполнить поиск радиостанции.
- Режим настройки можно изменить. См. раздел **<SEEK MODE>** (стр. 8).

## Изменение настроек режима [SETTINGS]

При прослушивании радио...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.  
Элементы, доступные для выбора, см. в следующей таблице.
- 4 Удерживайте нажатой кнопку **↵** для завершения процедуры.

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
LOCAL SEEK	<b>ON</b> : поиск только радиостанций FM-диапазона с хорошим качеством приема. ; <b>OFF</b> *: Отмена.
SEEK MODE	<b>AUTO1</b> *: Автоматический поиск станций. ; <b>AUTO2</b> : Поиск станций в порядке фиксации станций в памяти. ; <b>MANUAL</b> : поиск станции вручную.
AUTO MEMORY	<b>YES</b> : автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; <b>NO</b> *: Отмена (отключение автоматического сохранения). (Доступно только в случае, если для [NORMAL] выбрано значение [PRESET TYPE].) (стр. 7)
MONO SET	<b>ON</b> : Улучшение качества приема в FM-диапазона (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; <b>OFF</b> *: Отмена (возобновление стереоэффекта).
PTY SEARCH	Выбор доступного типа программы (стр. 9). Затем нажмите <b>◀◀ / ▶▶</b> чтобы начать поиск. Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (ENGLISH * / FRENCH / GERMAN), а затем нажмите ее для подтверждения.
TI	<b>ON</b> : Прием дорожной информации выполняется автоматически, когда данная функция включена. ; <b>OFF</b> *: Отмена. (неприменимо, если выбран источник "MW/LW")
NEWS SET	<b>00M</b> – <b>90M</b> : задание времени приема следующей сводки новостей. ; <b>OFF</b> *: Отмена.
AF SET	<b>ON</b> *: автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; <b>OFF</b> : Отмена.

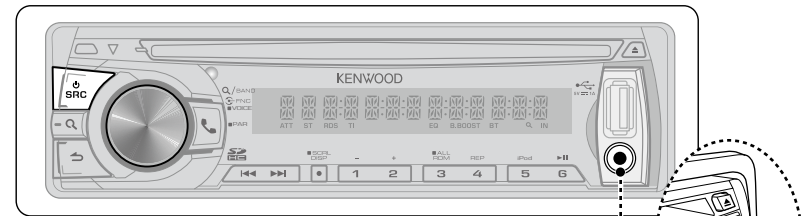
Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
REGIONAL	<b>ON</b> *: переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; <b>OFF</b> : Отмена.
AUTO TP SEEK	<b>ON</b> *: Автоматический поиск станции, обеспечивающей более высокое качества приема, если текущее качество приема сведений о дорожной ситуации является неудовлетворительным. ; <b>OFF</b> : Отмена.

- [TI / NEWS SET / AF SET / REGIONAL / AUTO TP SEEK] можно выбрать, только если в качестве источника выбрано "FM". Если выбран другой источник воспроизведения, эти настройки можно выбрать для элемента [TUNER SET]. стр. 29
- [LOCAL SEEK / MONO SET / PTY SEARCH] можно выбрать, только если в качестве источника выбрано "FM".
- **Доступный тип программы:**  
SPEECH; MUSIC; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; POP M (музыка); ROCK M (музыка); EASY M (музыка); LIGHT M (музыка); CLASSICS; OTHER M (музыка); WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; JAZZ; COUNTRY; NATION M (музыка); OLDIES; FOLK M (музыка); DOCUMENT  
Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).  
[SPEECH] : Элемент, написанный шрифтом прямого начертания. ; [MUSIC] : Элемент, написанный шрифтом курсивного начертания .

- Функция Radio Data System не будет работать там, где станции трансляции не поддерживают данную службу.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении функции информирования о дорожной ситуации.

# Прслушивание с других внешних устройств

Подготовка: Убедитесь, что для параметра [BUILT-IN AUX] установлено значение [ON]. (стр. 7)



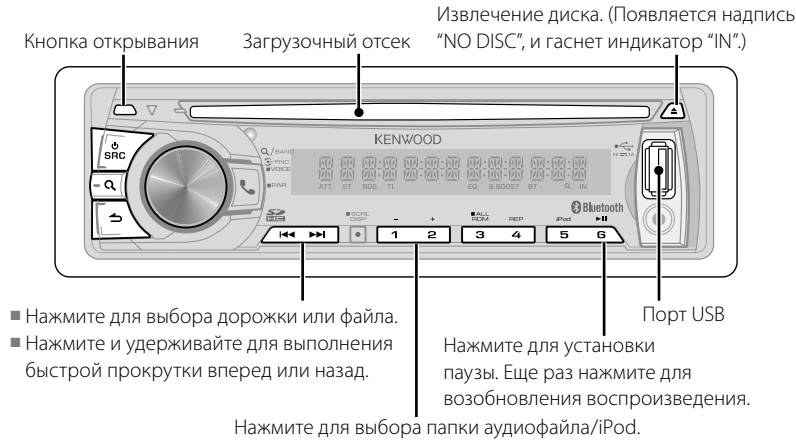
- 1 Нажмите кнопку **SRC** для выбора источника "AUX".
- 2 Включите внешнее устройство и начните воспроизведение.
- 3 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы настроить громкость.

Переносное аудиоустройство (можно купить в магазинах)

Дополнительный входной разъем

Сtereo мини-разъем 3,5 мм (можно купить в магазинах)

# Прослушивание диска/ USB-устройства/ SD/ iPod

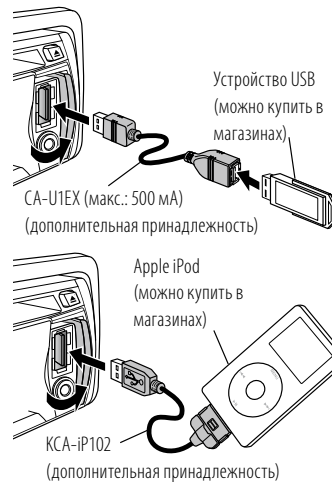


## Начало воспроизведения диска

- 1 Нажмите кнопку **SRC** для включения питания.
- 2 Поместите диск в загрузочный отсек. Воспроизведение начинается автоматически.

## Начните воспроизведение с устройства USB или iPod

- 1 Нажмите кнопку **SRC** для включения питания.
- 2 Сдвиньте и откройте крышку.
- 3 Подключите USB-устройство или проигрыватель iPod к порту USB. Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.



## Удаление устройства USB или iPod

- 1 Нажмите **SRC** для выбора источника, отличного от "USB" или "iPod".
- 2 Удалите устройство USB или iPod.

## Начните воспроизведение с карты SD

- 1 Нажмите кнопку **SRC** для включения питания.
- 2 Нажмите кнопку открывания, чтобы снять переднюю панель.
- 3 Возьмите карту SD стороной с наклейкой вверх и надсеченным краем вправо и вставьте его в разъем до щелчка.
- 4 Установка передней панели
- 5 Нажмите кнопку **SRC** для выбора источника "SD".



## Извлечение карты SD

- 1 Нажмите кнопку открывания, чтобы снять переднюю панель.
- 2 Нажмите на карту SD до щелчка, а затем уберите палец с карты. Карта выйдет наружу, после чего ее можно будет вынуть пальцами.
- 3 Установка передней панели.

## Выбор повторного воспроизведения

Нажмите нумерованную кнопку **4 (REP)** несколько раз, чтобы сделать выбор.

Звуковой компакт-диск :

TRACK REPEAT, REPEAT OFF

Аудиофайл:

FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF  
iPod: FILE REPEAT, REPEAT OFF

## Выбор произвольного воспроизведения

Нажмите нумерованную кнопку **3 (ALL RDM)** несколько раз, чтобы сделать выбор.

Звуковой компакт-диск :

DISC RANDOM, RANDOM OFF

Аудиофайл/ iPod :

FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

## Воспроизведение всего в произвольном порядке

Нажмите и удерживайте нумерованную кнопку **3 (ALL RDM)**.

При повторном нажатии этой кнопки начнется воспроизведение композиций в обычном режиме.

Аудиофайл/ iPod:

ALL RANDOM, RANDOM OFF

- Изменяет элемент просмотра iPod на "songs".

## Выбор папки, дорожки или файла

- 1 Нажмите кнопку **Q** для перехода в режим поиска музыки.

Отображается сообщение "SEARCH", а затем на экране отображается имя текущего файла.

- 2 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать папку, дорожку или файл, а затем нажмите ее для подтверждения.

- Для пропуска композиций нажмите **IIII/IIII**. При удерживании кнопки **IIII/IIII** значение коэффициента пропуска песен составляет 10% независимо от значения настройки. (стр. 12)

Данная операция применима только к носителям iPod или Kenwood Music Editor.

- Для возврата в корневую папку (аудиофайл), к меню верхнего уровня (iPod) или первой дорожке (аудиодиск) нажмите **5**.
- Для возврата к предыдущей папке нажмите кнопку **←**.
- Для отмены режима поиска музыки нажмите и удерживайте нажатой кнопку **←**.
- Отображение индикатора < или > на экране означает, что доступен предыдущий или следующий элемент.

Продолжение на следующей странице



## Поиск по алфавиту для iPod

- 1 Нажмите кнопку **Q** для перехода в режим поиска музыки.  
Отображается надпись "SEARCH".
- 2 Чтобы выбрать категорию, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.
- 3 Нажмите кнопку **Q** еще раз для перехода в режим поиска музыки по алфавиту.  
Отображается надпись "SEARCH <-- -->".
- 4 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать символ для поиска.
- 5 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.  
Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 6 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.  
После этого шага см. шаг 2 в разделе [<Выбор папки, дорожки или файла> \(стр. 11\)](#), чтобы выбрать композицию.
  - Для возврата к режиму поиска композиций нажмите **↵**.
  - Для отмены режима поиска музыки нажмите и удерживайте нажатой кнопку **↵**.
  - Если на устройстве iPod записано много песен или списков воспроизведения, потребуется больше времени для поиска.
  - Для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9, введите только " \* ".
  - Артикли (a, an, the) в названиях песен будут опускаться во время поиска.

## Выбор режима настройки приложения и iPod

Нажмите нумерованную кнопку **5 (iPod)** несколько раз, чтобы сделать выбор.

MODE ON :

Управление iPod с устройства iPod  
\*. На экране отображается надпись "APP&iPod MODE".

MODE OFF: Управление iPod с устройства.

\* Можно продолжать контролировать функцию воспроизведения/паузы, выбирать файлы и перематывать их вперед и назад из устройства.

## Изменение настроек режима [SETTINGS]

При прослушивании с iPod или носителя KENWOOD Music Editor...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента **[SETTINGS]**, а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента **[SKIP SEARCH]**, а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.  
**0.5%** (начальное) / **1% / 5% / 10%** :  
Установка коэффициента пропуска во время поиска песни в режиме поиска музыки.  
(Удерживание **◀◀ / ▶▶** значение коэффициента пропуска песен составляет 10% независимо от значения настройки).
- 5 Удерживайте нажатой кнопку **↵** для завершения процедуры.

**Обращение с дисками**

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Очистите диск, вытирая его от центра к краям тканью.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- Извлекая диск из устройства, держите его горизонтально.
- Если центральное отверстие или внешний край диска имеет неровности, удалите их, прежде чем вставлять диск.

**Диски, которые нельзя использовать**

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только компакт-дисков, имеющих следующие отметки:



- Диск некруглой формы.
- Диск, записанная поверхность которого окрашена, или диск со следами загрязнений.
- Воспроизведение записываемых и

перезаписываемых дисков, которые не были финализированы, невозможно. (Информацию о финализации см. в руководстве по программе записи на диски и в инструкции по эксплуатации записывающего устройства).

- Использование компакт-дисков диаметром 3 дюйма запрещено. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

**Об аудиофайлах**

- Воспроизводимые аудиофайлы: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC-LC (.m4a)
  - Воспроизводимые диски: CD-R/RW/ROM
  - Воспроизводимые форматы файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, Romeo, длинные имена файлов.
  - Воспроизводимые устройства USB: USB класса накопителей
  - Файловые системы воспроизводимого USB-устройства или SD-карты: FAT16, FAT32
- Несмотря на соответствие аудиофайлов

указанным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей или устройств их воспроизведение может оказаться невозможным.

- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

**Об устройствах USB**

- Данное устройство может воспроизводить аудиофайлы, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Устройство USB следует установить в месте, в котором оно не помешает надлежащему управлению автомобилем.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор или многоформатное устройство для считывания карт памяти.
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех

важных данных.

- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Устройство USB не может распознать устройство USB, чьи показатели превышают 5 В и 500 мА.
- При подключении устройства USB рекомендуется использовать CA-U1EX (принадлежность, не входящая в комплект). Максимальное потребление тока CA-U1EX составляет 500 мА.

**Сведения относительно SD-карты**

- На этом устройстве можно воспроизводить карты памяти SD/SDHC, соответствующие стандарту SD или SDHC. Карта SD ( $\leq 2$  Гб), карта SDHC ( $\leq 32$  Гб)
- Для использования карт miniSD, miniSDHC, microSD или microSDHC

необходим специальный адаптер.

- Нельзя использовать карту MultiMedia Card (MMC).
- Данные, записанные в аудиоформате SD, невозможно воспроизвести.

**Совместимые устройства iPod/iPhone**

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

(На январь 2012)

- Последний список совместимости устройств с iPod/iPhone. Подробную информацию см. на сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- Тип управления зависит от типа подключенного устройства iPod. Подробную информацию см. по ссылке выше.
- Слово "iPod", используемое в данной инструкции, означает iPod или iPhone, подключенный к этому устройству с помощью соединительного кабеля KCA-iP102 (принадлежность, не входящая в комплект).
- При запуске воспроизведения после подключения iPod композиция, которая воспроизводилась на iPod, воспроизводится первой. В этом случае отображается текст "RESUMING" и не отображается имя папки и т.д. Правильное название и т.п. информация отображается при изменении элемента просмотра.
- Управление устройством iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".

**О приложении "KENWOOD Music Editor"**

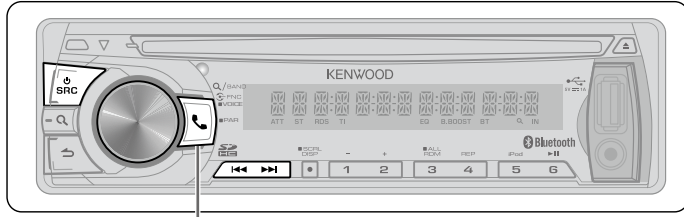
- Данным устройством поддерживается приложение для ПК "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" или более поздней версии.
- В случае прослушивания аудиофайлов с информацией базы данных, добавленной приложением "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", возможен поиск файла по названию, альбому или исполнителю с применением функции поиска композиции (стр. 11).
- В инструкции по эксплуатации термин "носитель Music Editor" используется для

обозначения устройства, содержащего аудиофайлы с введенной при помощи приложения KENWOOD Music Editor информацией базы данных.

- Приложение "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" доступно для загрузки с Интернет-сайта по адресу [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- Более подробную информацию о "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" см. на вышеприведенном сайте либо в справке приложения.



# Начало работы с Bluetooth



Нажмите и удерживайте для перехода в быстрый режим.

## Функция быстрого соединения

- 1 Нажмите и удерживайте для входа в режим быстрого соединения. Отображается "PAIRING".

- Перечисленные ниже надписи отображаются в зависимости от условий регистрации Bluetooth:
  - "SEARCHING": При первой регистрации Bluetooth.
  - "(название устройства)": Если Bluetooth уже зарегистрирован.
  - "DEVICE FULL": Когда уже зарегистрировано пять (максимальное количество) устройств Bluetooth.

- Для отмены режима быстрого соединения нажмите .

## При первой регистрации устройства Bluetooth (регистрация устройства Bluetooth)

- 2 Отображается "SEARCHING". Выполните поиск устройства Bluetooth. По завершении поиска отображается "FINISHED".
- 3 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя устройства Bluetooth, а затем нажмите ее для подтверждения.
- 4 Отображается надпись "CONFIRM DVC". Если отображается "PAIRING OK", переходите к этапу 7. Если отображается "PIN CODE", переходите к шагу 5. Если отображается надпись "\*\*\*\* NG", нажмите на ручку громкости. Перейдите к шагу 4.
- 5 Введите PIN код

- Для выбора числа поверните ручку громкости.
  - Для перехода к следующей цифре нажмите .
  - Для удаления последней цифры нажмите .
- 6 Для передачи PIN-кода нажмите ручку регулировки громкости. Если отображается "PAIRING OK", регистрация завершена. Если отображается "CONFIRM DVC", подтвердите операцию соединения с устройством Bluetooth.
  - 7 Приемник подключен к устройству Bluetooth, при этом отображается надпись "HF CONNECT" или "AUD CONNECT" и выполняется выход из режима быстрого соединения.
    - Если во время соединения отображается код ошибки, см. раздел <Устранение проблем> (стр. 37).
    - Если отображается сообщение об ошибке даже в случае ввода правильного PIN-кода, попробуйте выполнить действия, указанные в разделе <Регистрация специального устройства Bluetooth> (стр. 22).

## Если уже зарегистрировано устройство Bluetooth или максимальное количество устройств (пять) (Выбор устройства Bluetooth)

- 2 Отображается "(название устройства)" или "DEVICE FULL".
- 3 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя устройства Bluetooth.
  - Для регистрации нового устройства

Bluetooth выберите "[NEW DEVICE]", затем перейдите к разделу "При первой регистрации устройства Bluetooth."

- 4 Нажмите ручку регулировки громкости.
- 5 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать профиль для подключения устройства.
  - "HANDSFREE"/"AUDIO": Устройство можно подключить с помощью или профиля громкой связи, или аудио.
  - "HF/AUD": Устройство можно подключить как с помощью профиля громкой связи, так и аудио.
- 6 Нажмите ручку регулировки громкости для установки устройства Bluetooth.
  - "\*N\*A (название устройства)": Выбранное устройство Bluetooth занято.
  - "-N-A (название устройства)": Выбранное устройство Bluetooth находится в режиме ожидания.
  - " N A (название устройства)": Устройство Bluetooth деактивировано.
    - "N" (HFP) или "A" (A2DP) указывают на соответствующий профиль.
- 7 Нажмите для выхода из режима быстрого соединения.

## Удаление зарегистрированного устройства Bluetooth

- 2 Отображается "(название устройства)" или "DEVICE FULL".
- 3 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя устройства Bluetooth.

## О сотовом телефоне

- Версия: Bluetooth стандартная версия 3.0 сертифицирована
  - Профиль:
    - HFP (профиль Hands Free)
    - HSP (Профиль Headset)
    - SPP (профиль Serial Port)
    - OPP (профиль Object Push)
    - PBAP (профиль Phone book Access)
    - A2DP (расширенный профиль распространения аудио)
    - AVRCP (профиль дистанционного управления аудио-видео)
- О сотовых телефонах, проверенных на

- 4 Нажмите и удерживайте ручку регулировки громкости для удаления выбранного устройства Bluetooth. Отображается "DELETE".
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента "YES", а затем нажмите ее для подтверждения. Отображается "COMPLETED".
- 6 Нажмите для выхода из режима быстрого соединения.

## Регистрация с устройством Bluetooth (быстрое соединение)

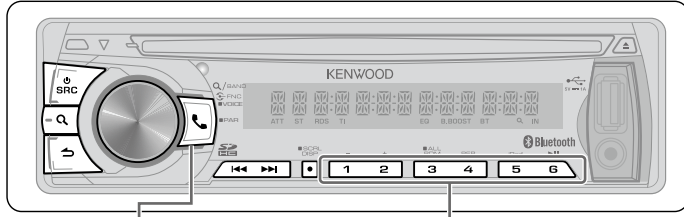
- 1 Нажмите кнопку для включения питания.
- 2 С помощью устройства Bluetooth зарегистрируйте данное устройство. С помощью устройства Bluetooth зарегистрируйте устройство громкой связи (быстрое соединение). Выберите "KENWOOD BT CD/R-6P1" из списка обнаруженных устройств.
- 3 Введите PIN-код ("0000") на устройстве Bluetooth. Убедитесь, что регистрация в устройстве Bluetooth завершена. По умолчанию установлен PIN-код "0000". Его можно изменить. См. [PIN CODE EDIT] в разделе <Настройка Bluetooth> (стр. 24).
- 4 С помощью устройства Bluetooth установите соединение громкой связи.
  - Если уже зарегистрировано 5 или более устройств Bluetooth, новое устройство Bluetooth зарегистрировать не возможно.

совместимость с этим устройством, см. на нашем веб-сайте по следующему адресу: [www.kenwood.com/cs/ce/bt/](http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/)

- Это устройство, поддерживающее функцию Bluetooth, сертифицировано на совместимость со стандартом Bluetooth в соответствии с процедурой, рекомендованной компанией Bluetooth SIG. Однако в зависимости от вашего сотового телефона связь между телефоном и этим устройством может оказаться невозможной.

# Операция настройки громкой связи

**Подготовка:** Перед использованием сотового телефона с данным устройством телефон необходимо зарегистрировать. (стр. 16)



- Нажмите для входа в режим Bluetooth.
- Нажмите для ответа на входящий вызов.
- Нажмите и удерживайте, чтобы запомнить номер телефона.
- Быстро нажмите для вызова запомненного номера телефона.

## Вызов

- 1** Нажмите для входа в режим Bluetooth.
- 2** Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать способ набора номера, а затем нажмите ее для ввода.
  - Ниже приведен порядок действий для каждого режима.
    - “PHONE BOOK”: Вызов номера из телефонной книги
    - “OUTGOING”/ “INCOMING”/ “MISSED CALLS”: Вызов номера из журнала вызовов
    - “NUMBER DIAL”: Набор номера
    - Быстрый набор (Набор предварительно введенного номера)
- Переключение между именем и телефонным номером, нажмите **DISP**
- Для возврата в режим Bluetooth нажмите и удерживайте
- Для отмены режима Bluetooth нажмите

## Вызов номера из телефонной книги

- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента “PHONE BOOK”, а затем нажмите ее для ввода.
- 3** Нажмите кнопку для перехода в режим поиска по алфавиту.

**18** Русский

- 4** Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать символ для поиска.
  - Для перемещения к следующей строке нажмите / .
  - Для возврата к режиму телефонной книги нажмите .
- 5** Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.
- 6** Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя и категорию.
  - Для перемещения к следующему символу нажмите / .
- 7** Для совершения вызова нажмите ручку регулировки громкости.
  - Для использования телефонной книги ее необходимо заранее загрузить в это устройство. См. раздел <Загрузка телефонной книги> (стр. 20).
  - При поиске вместо символов с надстрочными знаками (например, “ü”) ищутся символы без надстрочных знаков (“u”).
  - Элементы по категориям отображаются в телефонной книге следующим образом: **GE**: Общие характеристики ; **HM**: Дом ; **OF**: Офис ; **MO**: Мобильный ; **OT**: Другое

## Вызов номера из журнала вызовов

- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта “OUTGOING” (исходящий вызов), “INCOMING” (входящий вызов) или “MISSED CALLS” (пропущенные вызовы), а затем нажмите ее для ввода.
- 3** Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя или номер телефона.
- 4** Для совершения вызова нажмите ручку регулировки громкости.
  - Списки исходящих, входящих и пропущенных вызовов - это списки, созданные и полученные на данном блоке. Это не те списки, которые сохраняются в памяти сотового телефона.

## Набор номера

- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента “NUMBER DIAL”, а затем нажмите ее для ввода.
- 3** Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать номер телефона.
  - Для перехода к следующей цифре нажмите .
  - Для удаления последней цифры нажмите .
- 4** Для совершения вызова нажмите ручку регулировки громкости.
  - Можно ввести не более 32 цифр.

## Быстрый набор (Набор предварительно введенного номера)

- 2** Нажмите нумерованную кнопку (1 – 6).
- 3** Для совершения вызова нажмите ручку регулировки громкости.

## Регистрация в списке

### предустановленных номеров

- 2** Введите номер, обращая внимание на следующие разделы: Набор номера/вызов номера из журнала вызовов/вызов номера из телефонной книги

- 3** Нажмите и удерживайте нумерованную кнопку (1 – 6).

## Голосовой набор номера

Можно осуществить голосовой вызов с помощью функции распознавания голоса в сотовом телефоне.

- 1** Для запуска распознавания голоса нажмите ручку регулировки громкости.
- 2** Произнесите имя, зарегистрированное в сотовом телефоне.
  - Сделайте вызов.
  - Для отмены распознавания голоса нажмите и удерживайте ручку регулировки громкости.
  - Если отображается “NO SUPPORT”, сотовый телефон не поддерживает функцию распознавания голоса.
  - Если отображается “N/A VOICE TAG”, сотовый телефон не может начать распознавание голоса.
  - Если ваш голос не может быть распознан, на дисплее появляется сообщение. Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы повторить голосовой ввод.
  - В режиме распознавания голоса вывод аудиосигнала не производится.

## Прием вызова

### Ответ на вызов по телефону

- Нажмите или ручку регулировки громкости.
- Выполнение следующих операций сопровождается разрывом линии:
    - Вставьте компакт-диск.
    - Подключение устройства USB.
  - Если абонент зарегистрирован в телефонной книге, его имя отображается на экране устройства при вызове.



### Отказ от входящего вызова

Нажмите .

Продолжение на следующей странице

## Во время вызова

### Завершение вызова

Нажмите  или .

### Переключение на конфиденциальный режим

Нажмите нумерованную кнопку **6** для переключения между режимом частного разговора ("PRIVATE TALK") и режимом разговора по громкой связи ("HANDS FREE").

### Регулировка громкости голоса во время вызова

Поверните ручку регулировки громкости.

## Ожидание вызова

### Ответ на другой входящий вызов с удержанием текущего вызова

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [ANSWER], а затем нажмите ее для ввода.


### Продолжение приема текущего вызова

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [REJECT], а затем нажмите ее для ввода.

### Переключение с текущего вызова на ожидающий вызов

Для переключения вызывающего абонента нажмите ручку регулировки громкости.

## Сброс сообщения о разъединении

Нажмите , чтобы исчезло сообщение "HF DISCONNECT".

## Загрузка телефонной книги

### Чтобы загрузить автоматически

Если сотовый телефон поддерживает функцию синхронизации телефонной книги, телефонная книга загружается автоматически после подключения

устройства Bluetooth.

- Может потребоваться настройка на сотовом телефоне.
- Если в блоке не обнаруживаются данные телефонной книги даже после завершения отображения, то, возможно, ваш сотовый телефон не поддерживает автоматическую загрузку данных телефонной книги. В этом случае попробуйте выполнить загрузку вручную.

### Чтобы выполнить загрузку с сотового телефона вручную.

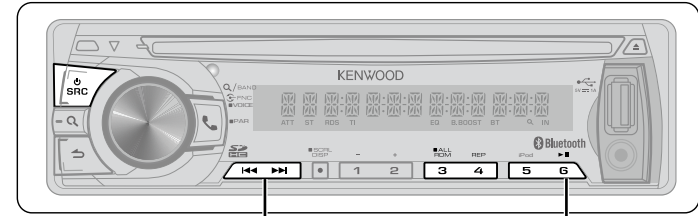
- 1 С помощью сотового телефона завершите соединение громкой связи.
- 2 С помощью сотового телефона отправьте данные телефонной книги в это устройство.

С помощью сотового телефона загрузите данные телефонной книги в это устройство.

- Во время загрузки: Отображается "DOWNLOADING".
  - После завершения загрузки: Отображается "COMPLETE".
- 3 С помощью сотового телефона установите соединение громкой связи.
    - Чтобы убрать сообщение о завершении загрузки, нажмите любую кнопку.
    - Для каждого зарегистрированного сотового телефона можно зарегистрировать до 600 номеров телефонов.
    - Для каждого номера телефона можно зарегистрировать до 32 цифр и 50\* символов, обозначающих имя. (\* 50: Количество буквенных символов. Можно ввести меньшее число буквенных символов в зависимости от типа символов.)
    - Чтобы отменить загрузку данных телефонной книги, выполните действие с сотовым телефоном.

# Прослушивание аудио по Bluetooth



**Подготовка:** Перед использованием аудиоплеера с данным устройством плеер необходимо зарегистрировать. (стр. 16)



- Нажмите, чтобы выбрать файл.
- Нажмите и удерживайте для выполнения быстрой прокрутки вперед или назад.

Нажмите для установки паузы. Еще раз нажмите для возобновления воспроизведения.

- 1 Нажмите , чтобы выбрать "BT AUDIO".

- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать файл.

- Аудиоплееры Bluetooth, которые не поддерживают функцию AVRCP (профиль дистанционного управления аудио/ видео), не могут использоваться с данным устройством. Управление с аудиоплеера.
- Некоторыми функциями нельзя управлять с аудиоплеера Bluetooth.
- Динамики, из которых выводится звук, меняются в зависимости от настройки Bluetooth "BT HF/AUDIO". Настройкой по умолчанию является Front. (стр. 24)

## Выбор повторного воспроизведения

Нажмите нумерованную кнопку **4 (REP)** несколько раз, чтобы сделать выбор. FILE REPEAT, REPEAT OFF

## Выбор произвольного воспроизведения

Нажмите нумерованную кнопку **3 (ALL RDM)** несколько раз, чтобы сделать выбор. RANDOM ON, RANDOM OFF




## Переключение между устройствами Bluetooth

Нажмите нумерованную кнопку **5**. Отображается название текущего выбранного устройства.



# Настройка Bluetooth

## Регистрация устройства Bluetooth (объединение в пару)


### Регистрация с данного устройства

- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [PAIRING], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [DEVICE SEARCH], а затем нажмите ее для ввода.  
Выполните поиск устройства Bluetooth. По завершении поиска отображается "FINISHED".
- 5 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя устройства Bluetooth, а затем нажмите ее для подтверждения.
- 6 Отображается надпись "CONFIRM DVC". Если отображается "PAIRING OK", переходите к этапу 9. Если отображается "PIN CODE", переходите к шагу 7. Если отображается надпись "\*\*\*\* NG", нажмите на ручку громкости. Перейдите к шагу 6.
- 7 Введите PIN код
  - Для выбора числа поверните ручку громкости.
  - Для перехода к следующей цифре нажмите .
  - Для удаления последней цифры нажмите .
- 8 Для передачи PIN-кода нажмите ручку регулировки громкости.  
Если отображается "PAIRING OK", регистрация завершена. Если отображается сообщение об ошибке


даже в случае ввода правильного PIN-кода, попробуйте выполнить действия, указанные в разделе <Регистрация специального устройства Bluetooth>.



- 9 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.
  - Для отмены режима Bluetooth нажмите .
  - Если уже зарегистрировано 5 или более устройств Bluetooth, новое устройство Bluetooth зарегистрировать не возможно.

### Регистрация специального устройства Bluetooth

- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [PAIRING], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [S-DVC SELECT], а затем нажмите ее для ввода.
- 5 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя устройства, а затем нажмите ее для подтверждения.
- 6 Выполните 4 этап процедуры из раздела <Регистрация с данного устройства> и завершите регистрацию (соединение в пару).
  - Если имени устройства нет в списке, выберите "OTHER PHONE".

### Выбор устройства Bluetooth




- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [PAIRING], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [PHONE SELECT] или [AUDIO SELECT], а затем нажмите ее для ввода.
- 5 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать имя устройства Bluetooth.
- 6 Нажмите ручку регулировки громкости для установки устройства Bluetooth.
  - "\*" (название устройства): Выбранное устройство Bluetooth занято.
  - "-" (название устройства): Выбранное устройство Bluetooth находится в режиме ожидания.
  - "(пусто)" (название устройства): Устройство Bluetooth деактивировано.
- 7 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.
  - Для отмены режима Bluetooth нажмите .

### Проверка регистрации устройства Bluetooth



Можно проверить возможность регистрации устройства Bluetooth с помощью данного устройства.



- 1 Нажмите и удерживайте  для входа в режим быстрого соединения. Отображается "PAIRING".  
Выполните поиск устройства Bluetooth. По завершении поиска отображается "FINISHED".
  - Когда отобразиться "(название устройства)", выберите "[NEW DEVICE]" и нажмите регулятор управления.
  - Когда отобразиться "DEVICE FULL", удалите устройство Bluetooth и повторите попытку.
    - 1 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать устройство Bluetooth, а затем нажмите ее для подтверждения.

- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента "YES", а затем нажмите ее для подтверждения.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать устройство Bluetooth, а затем нажмите и удерживайте ее для подтверждения. Отобразится надпись "BT TEST MODE".
- 3 Отображается надпись "CONFIRM DVC". Если отображается "PAIRING OK", переходите к этапу 6. Если отображается "PIN CODE", переходите к шагу 4. Если отображается надпись "\*\*\*\* NG", нажмите на ручку громкости. Перейдите к шагу 3.
- 4 Введите PIN код
  - Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать номер.
  - Для перехода к следующей цифре нажмите .
  - Для удаления последней цифры нажмите .
- 5 Для передачи PIN-кода нажмите ручку регулировки громкости.
- 6 Отображается результат соединения: "OK" или "NG".
  - "PAIRING": Регистрация на данном устройстве
  - "HF CONNECT": Телефонные вызовы с помощью модуля громкой связи
  - "AUD CNT": Воспроизведение звука
  - "PB DL": Загрузка телефонной книги
- 7 Нажмите  для выхода из режима быстрого соединения.
  - Данные (телефонная книга и т. п.) сотового телефона, проверяемые на связь, не сохраняются в данном устройстве.

Продолжение на следующей странице

## Настройка Bluetooth

- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.
  - Элементы, доступные для выбора, см. в следующей таблице.
  - Повторяйте шаг 3 пока не будет выбран/активирован нужный элемент.
  - Нажмите  для возврата к предыдущему элементу.
- 4 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.
  - Для отмены режима Bluetooth нажмите .

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
<b>PAIRING</b>	
DEVICE SEARCH	Регистрация устройства Bluetooth (объединение в пару). (Более подробную информацию см на <a href="#">стр. 22.</a> )
PHONE SELECT	Выбор подключения сотового телефона. (Более подробную информацию см на <a href="#">стр. 22.</a> )
AUDIO SELECT	Выбор соединения аудиоплеера Bluetooth. (Более подробную информацию см на <a href="#">стр. 22.</a> )
S-DVC SELECT	(Более подробную информацию см на <a href="#">стр. 22.</a> )
DEVICE DELETE	Отмена регистрации устройства Bluetooth. 1. Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать устройство Bluetooth, а затем нажмите ее для подтверждения. 2. Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента "YES", а затем нажмите ее для подтверждения.
<b>DETAILED SET</b>	
PIN CODE EDIT	Указание PIN кода, необходимого при регистрации данного блока с использованием устройства Bluetooth. По умолчанию используется "0000". 1. Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать номер. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Для перехода к следующей цифре нажмите .</li> <li>■ Для удаления последней цифры нажмите .</li> </ul> 2. Для регистрации PIN-кода нажмите ручку регулировки громкости
AUTO ANSWER	<b>OFF:</b> Не отвечает на телефонный вызов автоматически. ; <b>0:</b> Отвечает на телефонный вызов немедленно. ; <b>1 – 8 * – 99:</b> Автоматически отвечает на телефонный звонок через 1 – 99 секунд.
RECONNECT	<b>ON *:</b> Автоматическое переподключение выбранного устройства Bluetooth, когда радиосигнал становится достаточно сильным, даже после его отключения. ; <b>OFF:</b> Отмена. ■ Если данная функция включена, то устройство Bluetooth переподключается, если оно было отключено при выборе [PHONE SELECT]/ [AUDIO SELECT].
BT HF/AUDIO	<b>FRONT *:</b> Звук выводится из передних динамиков. ; <b>ALL:</b> Звук выводится из всех динамиков.
CALL BEEP	<b>ON *:</b> Звуковой сигнал можно выводить из динамика при получении вызова. ; <b>OFF:</b> Отмена.
BT F/W UPDATE	Отображение версии микропрограммы и обновление микропрограммы.
MIC GAIN	<b>1 – 20 * – 30:</b> Настройка чувствительности микрофона для телефонного звонка или звука голоса звонящего.
NR LEVEL	<b>–1 – 0 * – +1:</b> Уменьшение влияния окружающего шума без изменения громкости микрофона или регулировки громкости голоса абонента, если его слышно нечетко. Установка "+" увеличивает подавление шума.

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
EC LEVEL	<b>–1 – 0 * – +1:</b> Регулировка уровня эхоподавления. Установка в сторону "+" увеличивает эхоподавление.



# SMS (Служба коротких сообщений)

## Загрузка SMS

- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS DOWNLOAD], а затем нажмите ее для ввода.
- 5 Запустить процесс загрузки
  - Во время загрузки: Отображается "DOWNLOADING".
  - После завершения загрузки: Отображается "COMPLETE".
- 6 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.
  - Для отмены режима Bluetooth нажмите .
  - В сотовом телефоне должна иметься функция передачи SMS через Bluetooth. Может потребоваться настройка на сотовом телефоне. Если сотовый телефон не поддерживает функцию SMS, пункт загрузки SMS в режиме настроек не отображается.
  - После загрузки SMS с сотового телефона в самом сотовом телефоне неоткрытые сообщения отображаются как открытые.
  - Вы можете загрузить до 149 уже прочтенных и непрочтенных коротких сообщений.

## Отображение SMS




С целью предотвращения автомобильных аварий водителю запрещается читать SMS во время движения.



### При получении нового сообщения

Отображается надпись "SMS RECEIVED".


## Отображение SMS

- 1 Нажмите  для входа в режим


Bluetooth.

- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SMS INBOX], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать сообщение.
  - Переключение между именем, номером телефона и датой приема сообщения, нажмите **DISP**.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы отобразить текст.
  - Для прокрутки сообщения поворачивайте ручку регулировки громкости.
  - Для возврата к списку сообщений нажмите ручку регулировки громкости.
- 5 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.
  - Для отмены режима Bluetooth нажмите .
  - Неоткрытые сообщения отображаются в начале списка. Другие сообщения отображаются в порядке получения.
  - SMS, которые пришли, когда телефон был отключен от устройства Bluetooth, не отображаются. Их необходимо загрузить.
  - Короткое сообщение невозможно отобразить во время загрузки.
  - Непрочитанные сообщения отмечены звездочкой (\*).





## Настройка обратного сообщения



- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS MESSAGE], а затем нажмите ее для ввода.
- 5 Чтобы выбрать сообщение, поверните

ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.


- Сообщение отображается при выборе [USER]. Снова нажмите ручку регулировки громкости.
- 6 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.

## Создание исходного сообщения

- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS MESSAGE], а затем нажмите ее для ввода.
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [USER], а затем нажмите ее для ввода.
- 6 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать символ.
  - Для перемещения к следующей столбцу нажмите  / .
  - Чтобы выбрать тип символа, нажмите **DISP**.
  - Для удаления символа нажмите .

- Для удаления всех символов нажмите и удерживайте .
  - Буквенно-цифровые символы можно вводить с помощью десяти клавиш на пульте дистанционного управления.
  - Для выбора символов кириллицы установите [RUSSIAN SET] в [ON]. (стр. 7)
- 7 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
  - 8 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.

## Настройка SMS

- 1 Нажмите  для входа в режим Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [SMS], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения. Элементы, доступные для выбора, см. в следующей таблице.
- 5 Удерживайте нажатой кнопку  для завершения процедуры.
  - Для отмены режима Bluetooth нажмите .

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
SMS	
SMS DOWNLOAD	Загрузка короткого сообщения. (Более подробную информацию см на стр. 26.)
SMS REPLY	AUTO *: автоматический ответ на принятое сообщение SMS.; MANUAL: определение необходимости ответа на принятое сообщение SMS.; OFF: не отвечать на принятое сообщение SMS.
SMS MESSAGE	Выбор обратного сообщения.

### [SMS REPLY]:

- Если выбрано "AUTO", ответ выполняется только на сообщения SMS от абонентов, зарегистрированных в телефонной книге. При получении SMS от незарегистрированных абонентов ответить на него можно так же, как при выборе значения "MANUAL".
- Если SMS принимается при выборе настройки "MANUAL", отображается сообщение "REPLY Y/ N". При выборе "Y" ответ отправляется. При выборе "N" ответ отменяется. При выборе "Y" можно выбрать сообщение.
- В случае ошибки при отправке ответного сообщения отображается сообщение "SEND ERROR". Пока на дисплее отображается "RESEND Y/ N" можно выбрать "Y" для повторной отправки. При выборе "N" ответ отменяется.



# Настройки функций

- 1 Нажмите **⏻ SRC** для выбора источника кроме “STANDBY”.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора пункта [AUDIO CONTROL] или [SETTINGS], а затем нажмите ее для ввода.
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее для подтверждения.
  - Элементы, доступные для выбора, см. в следующей таблице.
  - Повторяйте шаг 4 пока не будет выбран/активирован нужный элемент.
  - Нажмите **↶** для возврата к предыдущему элементу.
- 5 Удерживайте нажатой кнопку **↶** для завершения процедуры.

[AUDIO CONTROL]: При прослушивании любого источника кроме состояния STANDBY или режима Bluetooth.

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
SUB-W LEVEL	-15 — 0* — +15: Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Память источника сигнала: В каждом источнике настройте уровень для запоминания. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
EQ PRO	
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ 60/ 80/ 100*/ 200: Выбор центральной частоты.
	BASS LEVEL -8 — 0* — +8: Настройте уровень.
	BASS Q FACTOR 1.00*/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Регулировка коэффициента качества.
	BASS EXTEND ON: Включение усиленных нижних частот.; OFF*: Отмена.
MID ADJUST	MID CTR FRQ 0.5K/ 1.0K*/ 1.5K/ 2.5K: Выбор центральной частоты.
	MID LEVEL -8 — 0* — +8: Настройте уровень.
	MID Q FACTOR 0.75/ 1.00*/ 1.25: Регулировка коэффициента качества.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ 10.0K/ 12.5K*/ 15.0K/ 17.5K: Выбор центральной частоты.
	TRE LEVEL -8 — 0* — +8: Настройте уровень.
PRESET EQ	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Выбор режима звучания, соответствующего музыкальному жанру. (Выберите [USER] для использования пользовательских настроек низких, средних и высоких частот.)
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот.; OFF*: Отмена.
LOUDNESS	LOUDNESS LV1*/ LOUDNESS LV2: Выбор предпочитаемого уровня подъема высоких и низких частот с целью получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; OFF: Отмена.
BALANCE	L15 — 0* — R15: Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
FADER	R15 — 0* — F15: Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
SUBWOOFER SET	ON*: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика.; OFF: Отмена.
DETAILED SET	
HPF	THROUGH*: Все сигналы отправляются на передний динамик.;
	100/ 120/ 150 (HZ): Частоты, меньшие заданного значения, не воспроизводятся.
LFP SUBWOOFER	THROUGH*: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик.;
	85/ 120/ 160 (HZ): Частоты, большие заданного значения, не воспроизводятся.

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)*: Выбор угла фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно для выбора только, если для [LFP SUBWOOFER] выбрана иная установка, нежели [THROUGH]).
SUPREME SET	ON*: Достижение реалистичного звучания путем интерполяции высокочастотных компонентов, которые были утрачены при аудиокомпрессии AAC/ MP3/ WMA.; OFF: Отмена. (Доступно для выбора только при воспроизведении дисков с файлами в формате AAC/MP3/WMA, устройства USB или карты SD, за исключением iPod). (Доступно только в том случае, если в качестве источника выбран вариант “CD”/ “USB”/ “SD”).
VOLUME OFFSET	-8 — 0* — +8 (для AUX); -8 — 0* (для остальных источников): Программирование уровня регулировки громкости каждого источника. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)

- Выберите источник перед выполнением настройки памяти источника сигнала, [EQ PRO].
- Элемент [SUB-W LEVEL/ LFP SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

## [SETTINGS]

Элемент	Доступная настройка (запрограммированная настройка: *)
AUX NAME SET	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Выбор требуемого названия подключаемого устройства. (Доступно только в том случае, если в качестве источника выбран вариант "AUX".)
CLOCK	
CLOCK ADJUST	(Более подробную информацию см на <a href="#">стр. 6</a> .)
TIME SYNC	ON*: Синхронизация данных времени станции Radio Data System и часов устройства.; OFF: Отмена.
DISP&KEY	
COLOR SELECT	VARIABLE SCAN*/ COLOR 01 — 24/ USER: Выбор предпочтительного цвета подсветки. <b>Регулировка значений RGB</b> Вы можете создать собственный цвет “USER” (при выборе [COLOR 01] — [COLOR 24]). 1. Нажмите и удерживайте ручку регулировки громкости, чтобы открыть режим регулировки цвета. 2. Нажмите <b>◀◀ / ▶▶</b> для регулировки цвета (R/ G/ B). Поверните ручку регулировки громкости для регулировки уровня (0 — 9). 3. Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения и выхода.
DISP DIMMER	ON: Затемнение подсветки дисплея.; OFF*: Отмена.
TEXT SCROLL	AUTO*/ ONCE: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или одновременной прокрутки.; OFF: Отмена.
BT DVC STATUS	Можно отобразить состояние соединения, мощность сигнала и уровень заряда аккумулятора устройства Bluetooth. HF-CON: Состояние соединения сотового телефона.; AD-CON: Состояние соединения BT Audio.; BATT: Уровень заряда аккумулятора сотового телефона.; SIGNAL: Мощность сигнала сотового телефона.
KEY DIMMER	LV1: Затемнение подсветки клавиатуры.; LV2: Затемнение подсветки клавиатуры до уровня менее LV1.; OFF*: Отмена.
TUNER SET	TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK: Можно выбрать, если выбран любой источник, кроме тюнера. (Более подробную информацию см на <a href="#">стр. 8</a> .)

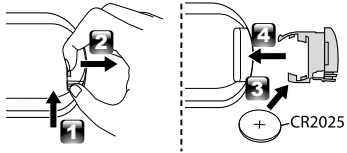
# Использование пульта дистанционного управления (КСА-RC405 ; дополнительная принадлежность)

## Датчик дистанционного управления

- Не подвергайте воздействию яркому солнечному свету.



## Замена батареи пульта дистанционного управления



### ⚠ Осторожно:

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевая батарея. Опасность взрыва, если батарею заменили неправильно. Заменяйте только батареями такого же или эквивалентного типа.
- Блок батарей или батареи нельзя подвергать избыточному нагреванию в солнечных лучах, огне и т.п.
- Беречь батареи от детей, хранить в оригинальной упаковке до использования. Немедленно утилизировать использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратиться к врачу.

## Операция настройки громкой связи

### Вызов:

- ☎ : Вход в режим Bluetooth.
- ▲ / ▼ : Выбор метода набора.
- ENT ► || : Вход в режим набора
- DIRECT : Сделайте вызов
- 1 — 6 : Выбор режима набора предварительно сохраненного номера.
- 0 — 9 : Введите цифру в режиме набора номера.
- #FM+ : Введите “#” в режиме набора номера.
- \*AM- : Введите “\*” в режиме набора номера.
- +►►| : Введите “+” в режиме набора номера.
- ◀◀ : Удалите введенный номер телефона.

### Прием вызова:

- ☎ : Ответ на вызов.
- Ожидание вызова:
- ☎ : Ответ на другой входящий вызов с удержанием текущего вызова.
- SRC : Ответ на другой входящий вызов после завершения текущего вызова.
- 1 : Продолжение приема текущего вызова.

### Во время вызова:

- SRC : Завершение вызова.
- ENT ► || : Переключение между режимом частного разговора и режимом громкой связи.

При нажатии и удерживании следующих кнопок...

Пульт дистанционного управления	Общие операции
SRC	Выбор доступных источников (TUNER, BT AUDIO, USB или iPod, SD, CD, AUX, STANDBY), если питание включено. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если источник готов, начинается воспроизведение.</li> <li>• “iPod”, “SD” и “CD” можно выбрать, только когда подключено устройство iPod, вставлены карта SD или диск.</li> </ul>
VOL ^ / v	Настройка уровня звука.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выбор элементов.</li> <li>■ Перехода в режим поиска музыки. (стр. 11)</li> </ul>
ENT ►	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Приостановка/возобновление воспроизведения диска/ устройства USB/ SD/ iPod.</li> <li>■ Подтверждение выбора.</li> </ul>
*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выбор диапазонов частот (FM1/ FM2/ FM3) или MW/ LW, когда “TUNER” выбран в качестве источника.</li> <li>■ Выбор предыдущей/следующей папки.</li> </ul>
◀◀ / +►►	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Поиск радиостанции.</li> <li>■ Выбор дорожки/файла.</li> <li>■ Быстрая перемотка дорожек/файлов вперед или назад при нажатии и удерживании.</li> </ul>
1 — 6	Выбор предварительно сохраненной станции.
☎	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вход в режим Bluetooth. (стр. 18)</li> <li>■ Нажмите для ответа на входящий вызов.</li> </ul>
AUD	Прямой вход в настройки [AUDIO CONTROL].
ATT	Ослабление звука. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для возврата на предыдущий уровень, нажмите кнопку еще раз.</li> </ul>
↶	Возврат к предыдущему элементу.
EXIT	Выход из режима настроек.

## Настройка прямого доступа к источнику “TUNER”

- 1 Нажмите FM+ / AM- для выбора диапазона частот.
- 2 Нажмите DIRECT для входа в режим настройки прямого доступа. Отображается надпись “----”.
- 3 Нажмите кнопки с цифрами, чтобы задать частоту.
- 4 Нажмите ◀◀ / +►►| для поиска частоты.
  - Для отмены режима настройки прямого доступа нажмите ↶ или EXIT.

## Прямой поиск музыкального произведения на “USB”/ “SD”/ “CD”

• Недоступно, если выбраны опции Random Play, KENWOOD Music Editor media, iPod playback.

- 1 Нажмите DIRECT для входа в режим прямого поиска музыки. Отображается надпись “-- --”.
- 2 Нажмите кнопки с цифрами, чтобы задать номер композиции.
- 3 Нажмите ◀◀ / +►►| для поиска музыки.
  - Для отмены режима прямого поиска музыки нажмите ↶ или EXIT.

# Установка и подключение

## Комплект поставки:

Передняя панель .....	(x1)
Щиток.....	(x1)
Посадочный корпус .....	(x1)
Жгут кабелей.....	(x1)
Инструмент для снятия.....	(x2)
Микрофон (3 м).....	(x1)

- Изолируйте свободные кабели виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки со свободных кабелей или выводов.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на шасси автомобиля.
- Если питание не включается (на дисплее отображается "PROTECT"), возможно, произошло короткое замыкание кабеля АС, или же кабель коснулся корпуса автомобиля, в результате чего сработала функция защиты. Таким образом, следует проверить кабель акустической системы.

## Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Выполните надлежащие проводные подключения к входным и выходным разъемам.  
➔ <Подключение проводов> (стр. 34)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.  
➔ <Установка устройства> (стр. 35)
- 4 Снова подсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Выполните сброс устройства. (стр. 3)

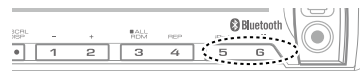
## ⚠ Предупреждение

- Устройство можно устанавливать только в автомобиле с источником питания 12 В постоянного тока, отрицательное заземление.
- Если Вы подключаете провод зажигания (красный) и провод аккумулятора (желтый) к ходовой части автомобиля (заземление), это может привести к возникновению короткого замыкания и последующему возгоранию. Всегда подключайте эти провода к источнику питания через блок плавких предохранителей.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора и установите все электрические соединения перед установкой устройства.

## ⚠ Осторожно!

- Если зажигание автомобиля не имеет положения "аккумулятор", подключите провода зажигания к источнику питания, включение и выключение которого можно осуществлять с помощью ключа зажигания. Подключение провода зажигания к источнику питания с постоянной подачей напряжения, то есть с подключенными проводами аккумулятора, может привести к разрядке аккумулятора.
- Не используйте сторонние винты. Применяйте только винты из комплекта поставки.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Убедитесь, что передняя панель не касается крышки консоли (при наличии) при закрытии или открытии.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются друг друга, потому что их

- качание может привести к короткому замыканию, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.
- Правильно подключите кабели акустической системы к соответствующим выводам. Устройство может выйти из строя, если вы разделите ⊖ кабели, либо же заземлите их путем присоединения к любой металлической части автомобиля.
- Если к системе подключаются только два динамика, подключите разъемы либо к двум передним гнездам вывода сигнала, либо к двум задним гнездам вывода сигнала (не используйте сочетание заднего и переднего гнезда).
- Установка и подключение данного изделия требует умений и опыта. В целях безопасности данная работа должна выполняться специалистами. В случае возникновения проблем при установке обратитесь к дилеру компании Kenwood.
- При наличии металлических объектов возле антенны Bluetooth качество приема может снизиться.



Антенна устройства Bluetooth

## Для обеспечения хорошего приема

Для обеспечения хорошего приема необходимо выполнение следующих условий:

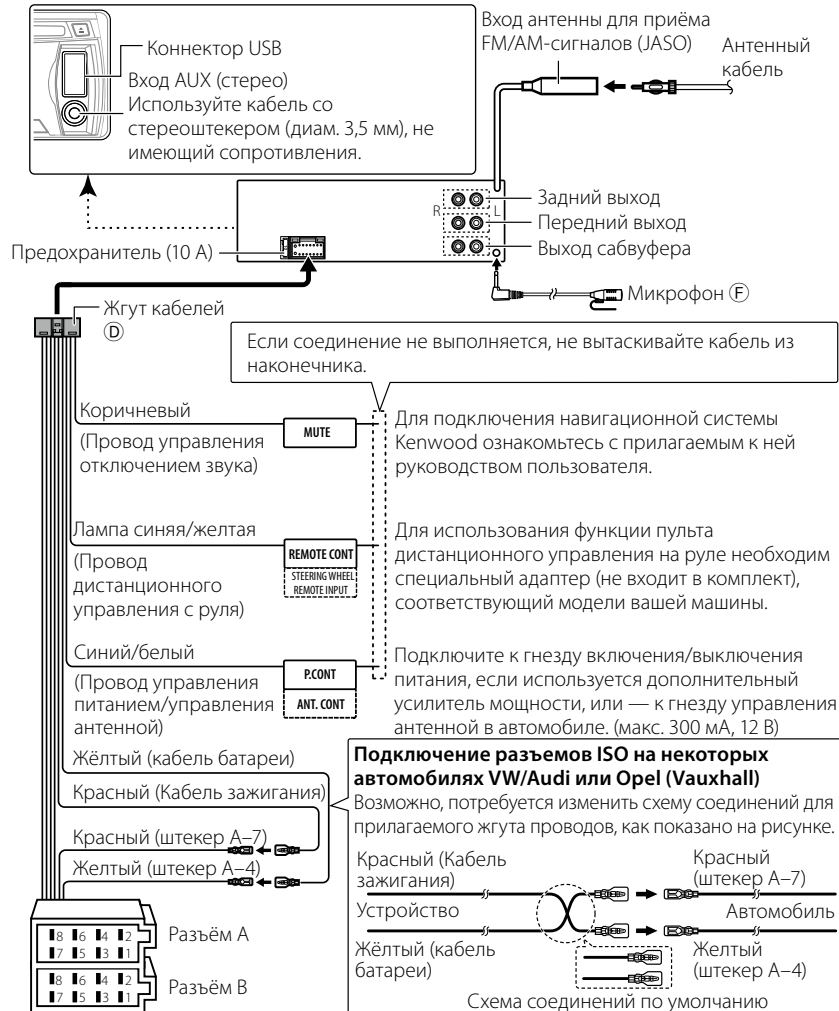
- Связь с сотовым телефоном должна осуществляться на линии прямой видимости в пределах 10 м. Предельная дальность связи может быть меньше в определенных условиях окружающей среды. Предельная дальность связи также уменьшается при наличии препятствия между данным устройством и сотовым телефоном. Таким образом, вышеуказанная максимальная дальность связи (10 м) не всегда гарантируется.

- Сигнал расположенной близко радиостанции или рации является слишком сильным для устройства и может повлиять на качество связи.

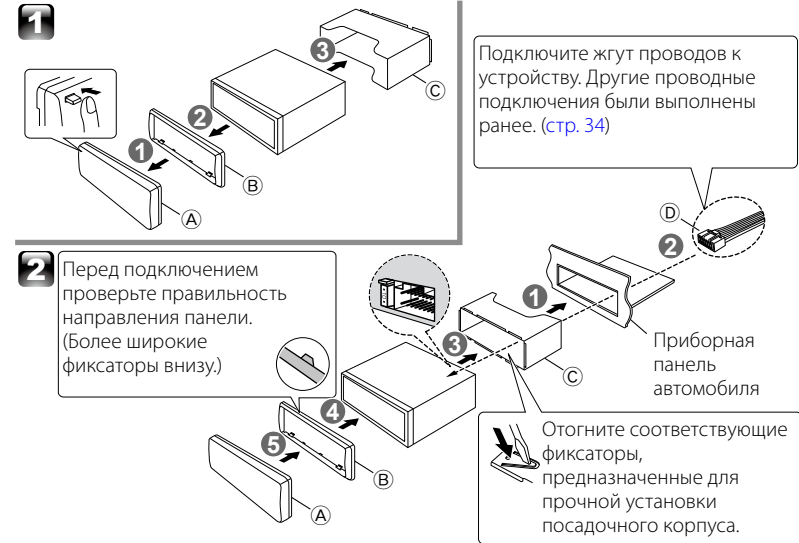
## ⚠ ОСТОРОЖНО!

Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.

## Подключение проводов

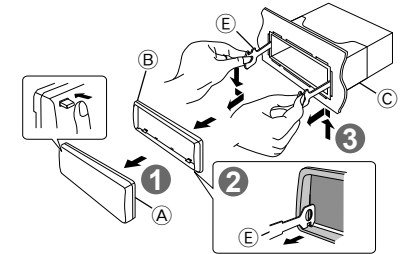


## Установка устройства



## Удаление устройства

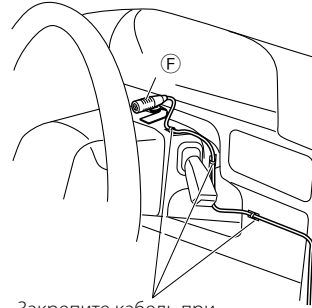
- 1 Снимите переднюю панель (A).
- 2 Вставьте соединительный штифт на инструментах для демонтажа (E) в отверстия на обеих сторонах щитка (B), затем извлеките его.
- 3 Введите инструменты для демонтажа (E) в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано справа.



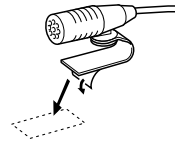
Контакт	Цвет и функция	Контакт	Цвет и функция
A4	Жёлтый Аккумулятор	B1 / B2	Фиолетовый ⊕ / Фиолетовый/чёрный ⊖ Задний динамик (справа)
A5	Синий/белый Управление питанием	B3 / B4	Серый ⊕ / Серый/чёрный ⊖ Передний динамик (справа)
A7	Красный Зажигание (ACC)	B5 / B6	Белый ⊕ / Белый/чёрный ⊖ Передний динамик (слева)
A8	Чёрный Заземляющее соединение (земля)	B7 / B8	Зелёный ⊕ / Зелёный/чёрный ⊖ Задний динамик (слева)

## Установка микрофона

- 1 Проверьте место установки микрофона **F**.
  - 2 Устраните масло и загрязнения с поверхности установки.
  - 3 Установите микрофон.
  - 4 Проведите кабель микрофона к блоку громкой связи, закрепив его в нескольких местах при помощи клейкой ленты или чего-либо подобного.
- Устанавливайте микрофон как можно дальше от мобильного телефона.



Закрепите кабель при помощи клейкой ленты, доступной в торговой сети.



Чтобы закрепить микрофон на показанном выше месте установки, снимите защитный слой с двусторонней клейкой ленты.



Направьте микрофон в сторону водителя.

## Устранение проблем

Симптомы	Способы устранения/Причины
Звук не слышен.	Установите оптимальный уровень громкости. / Проверьте кабели и соединения.
Отображается сообщение "PROTECT", и операции выполняться не могут.	Убедитесь, что выводы проводов динамика обмотаны изоляционной лентой правильно, затем сбросьте устройство. Если сообщение "PROTECT" продолжает отображаться, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
Приемник не работает.	Выполните сброс устройства.
Слабый радиоприем. / Статические помехи при прослушивании радио.	Плотно вставьте антенну. / Полностью выдвиньте антенну.
Мигает надпись "IN".	Проигрыватель компакт-дисков не работает должным образом. Установите диск должным образом. Если проблему не удается устранить, выключите устройство и обратитесь в ближайший центр обслуживания.
Воспроизведение диска CD-R/CD-RW невозможно; пропуск дорожек не осуществляется.	Установите финализированный диск CD-R/CD-RW (выполните финализацию с помощью устройства, которое использовалось для записи).
Звук, записанный на диске, иногда прерывается.	Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге. / Замените диск. / Проверьте кабели и соединения.
Отображается надпись "NA FILE".	Устройство воспроизводит неподдерживаемый аудиофайл.
Отображается надпись "NO DISC".	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
Отображается надпись "TOC ERROR".	Компакт-диск сильно загрязнен. / Компакт-диск перевернут. / Компакт-диск сильно поцарапан. Попробуйте другой компакт-диск.
Отображается надпись "ERROR 99".	По какой-либо причине возникло нарушение функционирования устройства. Нажмите кнопку сброса на устройстве. Если код "ERROR 99" продолжает отображаться, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
Отображается надпись "COPY PRO".	Воспроизводится защищенный от копирования файл.
Отображается надпись "READ ERROR".	Повторите копирование данных на USB-устройство. Если сообщение об ошибке отображается по-прежнему, следует инициализировать устройство USB или использовать другие устройства USB.
Отображается надпись "NO DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Устройство USB не подключено. Подсоедините устройство USB и снова смените источник на устройство USB.</li> <li>■ Карта SD вставлена неправильно. Вставьте карту SD и снова измените источник на SD.</li> </ul>
Отображается надпись "NO MUSIC".	Подключенное устройство USB или вставленная карта SD не содержат доступных для воспроизведения аудиофайлов.
Отображается надпись "NA DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.</li> <li>■ Проверьте, что вставлена поддерживаемая карта SD.</li> </ul>
Отображается надпись "iPod ERROR".	Повторно выполните подключение iPod. / Убедитесь в том, что установлена последняя версия программного обеспечения для iPod. / Сбросьте параметры iPod.
Слышен шум.	Пропустите дорожку или смените диск.
Дорожки невозможно воспроизвести намеченным образом.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
Продолжает мигать текст "READING".	На считывание требуется больше времени. Не используйте слишком сложную иерархию с большим количеством папок.
Время от начала воспроизведения неправильное.	Причиной является способ записи дорожек.
Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Приемник может отображать только буквы (верхнего регистра), цифры и ограниченное число символов.

Продолжение на следующей странице



Симптомы	Способы устранения/Причины
Количество композиций в категории "SONGS" (КОМПОЗИЦИИ) данного устройства отлично от количества композиций в категории "SONGS" (КОМПОЗИЦИИ) проигрывателя iPod.	В данном устройстве в общее количество не включаются файлы подкастов, поскольку устройством не поддерживается воспроизведение файлов подкастов.

## Bluetooth

Симптомы	Способы устранения/Причины
Низкая громкость модуля громкой связи.	Громкость модуля громкой связи можно отрегулировать отдельно. Отрегулируйте во время разговора с использованием модуля громкой связи. См. сведения о параметрах [MIC GAIN], [NR LEVEL] и [EC LEVEL] в разделе <Настройка Bluetooth> (стр. 24).
Отсутствует звуковой сигнал при приеме входящего вызова.	В зависимости от типа сотового телефона звуковой сигнал может не подаваться. Параметр [CALL BEEP] раздела <Настройка Bluetooth> (стр. 24) включен.
Не распознается голос.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Открыто окно автомобиля. При сильном внешнем шуме голос не может быть распознан правильно. Закройте окно автомобиля, чтобы снизить уровень шума.</li> <li>■ Слабый голос. Если голос слишком слабый, то он не может быть распознан правильно. Говорите в микрофон громко и естественно.</li> <li>■ Произносящий голосовой образец и регистрировавший голосовой образец - не одно и то же лицо. Может быть распознан только голос лица, регистрировавшего голосовой образец.</li> </ul>
Отображается надпись "NO NUMBER".	Вызывающий абонент не предоставил своего идентификатора. / Отсутствуют данные по номеру телефона.
Отображается надпись "NO DATA".	Нет списка исходящих вызовов. / Нет списка входящих вызовов. / Нет списка пропущенных звонков. / Нет списка телефонной книги. / Такие данные не содержатся в телефонной книге.
Отображается надпись "NO ENTRY".	Сотовый телефон не был зарегистрирован (спарен).
Отображается надпись "HF DISCONCT".	Устройство не может соединиться с сотовым телефоном.
Отображается надпись "AUD DISCONCT".	Устройство не может соединиться с аудиоплеером.
Отображается надпись "HF ERROR 07".	Не удается выполнить доступ к памяти. Выключите питание и вновь включите. Если это сообщение продолжает появляться, нажмите кнопку сброса на блоке управления.
Отображается надпись "HF ERROR 68".	Устройство не может соединиться с сотовым телефоном. Выключите питание и вновь включите. Если это сообщение продолжает появляться, нажмите кнопку сброса на блоке управления.
Отображается надпись "HF ERROR 89".	Обновить программное обеспечение Bluetooth не удалось. Попробуйте еще раз.
Отображается надпись "UNKNOWN".	Устройство Bluetooth не может быть обнаружено.
Отображается надпись "DEVICE FULL".	Сое устройство Bluetooth уже зарегистрировано. Не возможно зарегистрировать другие устройства Bluetooth.
Отображается надпись "PIN CODE NG".	Неправильный PIN код.
Отображается надпись "CONNECT NG".	Блок не может быть подключен к устройству.
Отображается надпись "PAIRING NG".	Ошибка объединения в пару.
Отображается надпись "NO MESSAGE".	В ящике нет сообщений.
Отображается надпись "NO ACTIVE DVC".	Сотовый телефон не подключен. Перед началом распознавания голоса подключите сотовый телефон.
Прерывающийся звук воспроизведения с аудио-проигрывателя Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ На связь Bluetooth влияет другое устройство Bluetooth. Выключите другое устройство Bluetooth. Переместите другое устройство Bluetooth подальше от ресивера.</li> <li>■ Для связи используется другое устройство Bluetooth или профиль. При загрузке телефонной книги или сообщений SMS отключается звук.</li> </ul>

## Технические характеристики

### Секция FM-приемника

Диапазон частот (с интервалом 50 кГц):  
87,5 МГц — 108,0 МГц

Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ): 1 мкВ/75 Ом

Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ): 2,5 мкВ/75 Ом

Частотная характеристика (±3 дБ): 30 Гц — 15 кГц

Отношение сигнал/шум (MONO): 63 дБ

Разделение стереозвука (1 кГц): 40 дБ

### Секция MW-тюнера

Диапазон частот (с интервалом 9 кГц):

531 кГц — 1 611 кГц

Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ): 36 мкВ

### Секция LW-тюнера

Диапазон частот: 153 кГц — 279 кГц

Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ): 57 мкВ

### Секция проигрывателя компакт-дисков

Лазерный диод: GaAlAs

Цифровой фильтр (D/A): 8-кратная дискретизация

Цифро-аналоговый преобразователь: 24 бит

Скорость вращения дискового:

500 об/мин — 200 об/мин (CLV)

Кэффициент детонации: Ниже измерительных возможностей

Частотная характеристика (±1 дБ): 10 Гц — 20 кГц

Суммарное нелинейное искажение (1 кГц): 0,008 %

Отношение сигнал/шум (1 кГц): 110 дБ

Динамический диапазон: 93 дБ

Декодирование AAC: Файлы AAC-LC "m4a"

MP3-декодирование: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2

WMA-декодирование: Совместимо с Windows Media Audio

### Интерфейс USB

USB-стандарт: USB1.1/ 2.0 (полноскоростной)

Максимальный ток источника питания:

5 В постоянного тока ≡ 1 А

Система файлов: FAT16/ 32

Декодирование AAC: Файлы AAC-LC "m4a"

MP3-декодирование: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2

WMA-декодирование: Совместимо с Windows Media Audio

### SD-карта

Совместимый физический формат: Версия 2.00

Максимальная емкость памяти: 32 Гб

Система файлов: FAT 16/ 32

Декодирование AAC: Файлы AAC-LC "m4a"

MP3-декодирование: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2

WMA-декодирование: Совместимо с Windows Media Audio

### Раздел Bluetooth

Технология: Bluetooth ver. 3.0 сертифицирована

Частота: 2,402 — 2,480 ГГц

Выходная мощность: +4дБм (МАКС), 0дБм (СРЕДН), класс мощности 2

Максимальный диапазон приема: Линия прямой видимости приibl. 10 м (32,8 фута)

Профиль:

HFP (Профиль Hands Free)

HSP (Профиль Headset)

SPP (Профиль Serial Port)

OPP (Профиль Object Push)

PBAP (Профиль Phonebook Access)

A2DP (Профиль Advanced Audio Distribution),

AVRCP (профиль дистанционного управления аудио-видео)

### Секция звукового канала

Максимальная выходная мощность: 50 Вт x 4

Выходная мощность (ДИН 45324, +B=14,4 В):

30 Вт x 4

Полное сопротивление катушки громкоговорителя:

4 Ом — 8 Ом

Тоновоспроизведение:

Низкие частоты : 100 Гц ±8 дБ

Средние частоты : 1 кГц ±8 дБ

Высокие частоты : 12,5 кГц ±8 дБ

Уровень/нагрузка предусилителя (CD):

2 500 мВ/ 10 кОм

Полное сопротивление выхода предусилителя: ≤ 600 Ом

### Дополнительный входной сигнал

Частотная характеристика (±3 дБ): 20 Гц — 20 кГц

Максимальное напряжение на входе: 1 200 мВ

Полное сопротивление на входе: 10 кОм

### Общие характеристики

Рабочее напряжение:

14,4 В (допускается 10,5 В — 16 В)

Максимальное текущее потребление: 10 А

Установочные размеры (Ш x В x Г):

182 мм x 53 мм x 160 мм

Вес: 1,3 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.



При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

### **Маркировка изделий, использующих лазеры**



К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.